

Zmluva

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a § 536 a nasl. Obchodného zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 25829413/7500
IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: **MEDIA EVOLUTION s.r.o.**
Sídlo: Štúrova 30, 949 01 Nitra
Štatutárny zástupca: Rastislav Toriška, konateľ
IČO: 43 956 777
DIČ: 2022551476
IČ DPH: SK2022551476
Číslo účtu: 1023331018/1111
IBAN: SK10 1111 0000 0010 2333 1018
Zapísaný v OR OS Nitra, oddiel: Sro, vložka č.:21565/N

(ďalej len „zhotoviteľ“)

za nasledovných podmienok:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude po dobu trvania tejto zmluvy vykonávať pre objednávateľa samostatné diela (ďalej aj „**dielo**“) a objednávateľ sa zaväzuje diela prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi cenu za ich vykonanie.
2. Táto zmluva je zmluvou rámcovou a od jej účinnosti budú medzi zmluvnými stranami uzatvárané čiastkové zmluvy o dielo, predmetom ktorých bude vykonanie diela podľa písomných objednávok objednávateľa, pričom táto rámcová zmluva o dielo sa od doby jej účinnosti vzťahuje na všetky čiastkové zmluvy o dielo (ďalej aj „**čiastkové zmluvy**“) uzavreté medzi zmluvnými stranami po dobu trvania tejto zmluvy.
3. Ustanovenia uvedené v tejto rámcovej zmluve sú podstatnými náležitosťami každej čiastkovej zmluvy uzatvorenej medzi zhotoviteľom a objednávateľom počas trvania tejto rámcovej zmluvy.
4. Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie výsledok grafických služieb na účely propagácie objednávateľa spočívajúce v prácach spojených s desktop publishingom celého procesu spracovania grafických návrhov až po export súboru pre tlač zhotoveného v súlade s článkom II. tejto zmluvy.

Článok II

Technická špecifikácia predmetu zmluvy

1. Zhotoviteľ je povinný dielo alebo jeho časť dodať vo formáte PDF, AI, ESP.

Článok III

Miesto plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný dodať zhotovené dielo na e-mailové adresy:
zuzana.stredanska@bratislava.sk a
zuzana.pinterova@bratislava.sk.

Článok IV

Zadávanie objednávok a lehota plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude vykonávať diela na základe písomných objednávok objednávateľa, obsahom ktorých bude najmä:
 - a) opis grafického návrhu, spočívajúci najmä v uvedení súvisiacej akcie, prezentácie, na ktorú žiada vyhotoviť dielo,
 - b) termín dodania každého diela.Za objednávku podľa tohto ods. 1 článku IV. Zmluvy sa považuje písomná objednávka doručená osobne, poštou, faxom alebo objednávka doručená elektronicky e-mailom.
2. Objednávateľ si vyhradzuje právo zadávať objednávky len v rozsahu jeho aktuálnej potreby, ako aj právo nevyčerpať celú čiastku určenú na predmet zmluvy podľa článku VI ods. 1 tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný do 3 dní odo dňa doručenia objednávky objednávateľom dodať objednávateľovi minimálne 3 rôzne grafické návrhy diela (ďalej aj „**návrhy diela**“). Objednávateľ je oprávnený vybrať si niektorý z takto doručených návrhov diela, ako aj oprávnený žiadny z návrhov diela nevybrať a v takom prípade je zhotoviteľ povinný doručiť do 3 dní odo dňa oznámenia objednávateľa o nevybratí žiadneho z návrhov, nové 3 návrhy odlišné od predchádzajúcich. Objednávateľ je tiež oprávnený vybrať si návrh diela a požadovať zmenu návrhu, ktorú je povinný zhotoviteľ do návrhu zapracovať.
4. Zhotoviteľ je povinný dodať objednávateľovi vybraný návrh diela so zapracovanými zmenami na schválenie objednávateľovi v lehote 3 dní, vrátane sviatkov a voľných dní, pred požadovaným termínom dodania diela zhotoviteľom. Po odsúhlasení diela objednávateľom je zhotoviteľ povinný dielo doručiť vo formáte podľa článku II. ods. 1 tejto zmluvy objednávateľovi do 2 dní odo dňa odsúhlasenia diela podľa prvej vety tohto odseku zmluvy.
5. Zhotoviteľ je povinný pri zhotovovaní diela uskutočňovať najmä:
 - a) vypracovanie grafických návrhov a layoutov vrátane práv a licenčného vysporiadania,
 - b) poskytovanie konzultácie, korektúry, úpravy a výber koncepčného riešenia navrhovanej grafiky,
 - c) poskytovanie konzultácie, korektúry a úpravy existujúcej grafiky,
 - d) finálne spracovanie vybraného grafického návrhu vrátane zalomenia grafiky v súlade s dizajn manuálom,
 - e) dodanie odsúhlasenej grafiky elektronicky v požadovanom formáte a termíne dodania.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný:
 - a) poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie diela,
 - b) poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy,
 - c) prevziať dielo od zhotoviteľa spĺňajúce požiadavky článku II. a článku IV. tejto zmluvy,
 - d) zaplatiť cenu za dielo,
 - e) oznámiť zhotoviteľovi vady diela do 60 dní odo dňa dodania diela.
2. Zhotoviteľ je povinný:
 - a) na základe výzvy objednávateľa prevziať podklady na zhotovenie diela,
 - b) zabezpečiť včasné a kvalitné zhotovenie a dodanie diela podľa požiadavky objednávateľa,
 - c) zapracovať zmeny do návrhu diela,
 - d) za predpokladu že pri vykonávaní diela vzniknú autorské práva v prospech tretích osôb na svoje náklady pred odovzdaním diela vysporiadať všetky autorské práva k dielu v prospech objednávateľa tak, aby objednávateľ mohol neobmedzene využívať dielo.
3. Zhotoviteľ nemôže poveriť iného vykonávaním diela bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Pri vykonávaní diela inou osobou má zhotoviteľ zodpovednosť, akoby dielo vykonával sám a to bez ohľadu na predchádzajúci písomný súhlas objednávateľa.
4. Zhotoviteľ je povinný dodať dielo alebo jeho časť tak, aby bolo dielo v konečnej úprave a mohlo byť priamo zadané na tlač a jeho ďalšiu distribúciu.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať objednávateľovi dielo v kvalite, rozsahu, v stanovenej lehote plnenia a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
6. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené a dodané dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v zmluve.

Článok VI

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že celkový súčet cien jednotlivých diel nepresiahne sumu vo výške 49.999,- EUR bez DPH, čo predstavuje sumu 59.998,80 EUR s 20% DPH (slovom päťdesiatdeväťtisícdeväťstodeväťdesiatosem eur osemdesiat eurocentov)
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľovi patrí odmena vo výške 75,- EUR za osobohodinu bez DPH, čo predstavuje sumu 90,- EUR s 20% DPH (slovom deväťdesiat eur).
3. Cena je stanovená v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je dohodnutá ako cena maximálna.
4. Zhotoviteľ je povinný pri dodaní diela podľa poslednej vety článku IV. ods. 4 spolu s dielom dodať aj štruktúrovaný dokument, ktorý bude obsahovať:
 - a) jednotlivé úkony, ktoré zhotoviteľ pri vykonávaní diela uskutočnil s uvedením presného počtu hodín ich vykonania,
 - b) dátum a podpis štatutárneho zástupcu zhotoviteľa,
 - c) číslo alebo dátum prijatia objednávky od objednávateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe faktúry vždy po riadnom dodaní diela v dohodnutej kvalite, bezchybnom stave a v celom rozsahu. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní od jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň

pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.

6. Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi samostatnú faktúru za každé dodanie diela do 10 dní po jeho dodaní objednávateľovi.
7. Faktúry podľa tejto zmluvy musia mať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musia obsahovať údaje účtovného dokladu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, resp. na jej opravu. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením doplnenej alebo opravenej faktúry objednávateľovi.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v cene za jednotlivé diela je započítaná aj cena za autorské práva v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon.
10. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle § 6 ods. 1 zákona č. 13/1993 o umeleckých fondoch je objednávateľ povinný zraziť príspevok podľa § 5 ods. 1 citovaného zákona, t.j. zraziť príspevok vo výške 2% z každej zhotoviteľom vystavenej faktúry a odviesť tento príspevok za kalendárny mesiac vždy do 20. dňa nasledujúceho mesiaca Fondu výtvarných umení na č.ú.: **SK02 0200 0100 1400 0973 5062, KS: 0558, VS: 922 000.**

Článok VII

Vlastnícke právo a licenčná zmluva

1. Vlastnícke právo ku zhotovenému dielu nadobudne objednávateľ, len čo mu bude dielo zhotoviteľom odovzdané.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať si vlastnícke práva a autorské práva k predmetu zmluvy so svojimi prípadnými subdodávateľmi podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.
3. Dodané dielo alebo niektoré jeho časti môžu byť dielom podľa Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení, resp. môžu byť iným predmetom práva duševného vlastníctva zhotoviteľa resp. jeho zamestnancov alebo subdodávateľov (ďalej aj „Autorské dielo“).
4. Zhotoviteľ a objednávateľ, týmto uzavierajú nasledovnú licenčnú zmluvu v zmysle ust. § 65 a nasl. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení, ktorej predmetom je Autorské dielo.
5. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy udeľuje objednávateľovi výlučnú (výhradnú) licenciu na akékoľvek ďalšie použitie / užívanie diela v neobmedzenom rozsahu (teritoriálne aj časovo) bez možnosti jej odvolania a bez akýchkoľvek obmedzení, akýmkoľvek spôsobom a na akýkoľvek účel (ďalej aj ako „Licencia“).
6. Udelenie tejto Licencie sa týka všetkých a akýchkoľvek diel zhotovených zhotoviteľom na základe tejto zmluvy pre objednávateľa.
7. Poskytnutím licencie udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi súhlas na použitie ktoréhokoľvek diela najmä spôsobom uvedeným v § 19 ods. 4 Zákona č. 185/2015 Z. z. t.j. najmä (i) spracovanie Autorského diela, jeho preklad, zmeny, dokončenie Autorského diela, (ii) spojenie Autorského diela s iným dielom alebo zaradenie Autorského diela do súborného diela, (iii) zaradenie Autorského diela do databázy, (iv) vyhotovenie rozmnoženiny Autorského diela, (v) verejné rozširovanie originálu Autorského diela alebo rozmnoženiny Autorského diela /prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom/, (vi) uvedenie Autorského diela na verejnosti alebo (vii) každé iné použitie Autorského diela, ktoré vyplýva z jeho povahy.
8. Zhotoviteľ udeľuje licenciu bezodplatne (pre prípad pochybností platí, že cena licencie je

zahrnutá v príslušnej cene diela a teda objednávateľ nemá žiadnu ďalšiu povinnosť voči zhotoviteľovi platiť za licenciu).

9. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ako zamestnávateľ je oprávnený vykonávať všetky majetkové práva k dielu v mene svojich zamestnancov ako autorov, ktorí sa na príprave diela budú podieľať. Rovnaké vyhlásenie platí aj s ohľadom na prípadné diela subdodávateľov zhotoviteľa.
10. Zhotoviteľ vyhlasuje, že udelenie licencie vykonáva aj v mene svojich zamestnancov, ako autorov zamestnaneckého diela.
11. Zhotoviteľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie Autorského diela a ďalej je povinný sám sa zdržať použitia Autorského diela spôsobom, na ktorý udelil licenciu.
12. Objednávateľ je oprávnený poskytnúť tretím osobám sublicenciu t.j. súhlas s tým, aby tretie osoby použili Autorské dielo v rozsahu licencie. Objednávateľ je ďalej oprávnený postúpiť Licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vopred vyslovuje svoj súhlas a zaväzuje sa, že takýto súhlas bude daný aj od prípadných subdodávateľov jednotlivých diel; pre tento prípad Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že nevyžaduje, aby ho objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a/alebo o osobe postupníka informovali. Rovnaké vyhlásenie platí aj s ohľadom na prípadné diela subdodávateľov zhotoviteľa.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že táto licenčná zmluva (a udelená licencia) ostáva platná a účinná aj pre prípad skončenia tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom (výpoveď, odstúpenie a pod.) a z akéhokoľvek dôvodu.
14. V prípade, ak by po podpise tejto zmluvy zhotoviteľ písomne akýmkoľvek spôsobom ukončil licenciu z akéhokoľvek dôvodu, zmluvné strany sa dohodli, že udelená licencia a s ňou spojené práva objednávateľa zanikajú uplynutím doby 100 rokov, odo dňa doručenia písomného prejavu vôle zhotoviteľa o ukončení licencie objednávateľovi.
15. Zhotoviteľ si ponecháva právo publikovať a vystavovať dielo v portfóliách zhotoviteľa a na internetových stránkach, v galériách, dizajnerských periodikách a iných médiách, avšak vždy len spôsobom, ktorým nedôjde k poškodeniu alebo ohrozeniu dobrej povesti (dobrého mena) objednávateľa na základe jeho predchádzajúceho písomného súhlasu.

Článok VIII

Sankcie

1. Ak zhotoviteľ nedodá objednávateľovi dielo v termíne stanovenom v objednávke, vznikne objednávateľovi právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo sumy podľa článku VI. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Sankcie za porušenie povinností zmluvných strán budú predmetom samostatnej penalizačnej faktúry.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený od zhotoviteľa popri zmluvnej pokute, požadovať náhradu škody.

Článok IX

Trvanie zmluvy a jej ukončenie

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dvanásť (12) mesiacov odo dňa jej účinnosti alebo do vyčerpania finančných prostriedkov uvedených v článku VI. ods. 1 tejto zmluvy pred uplynutím doby trvania zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva ďalej zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,

- c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane,
 - d) písomným odstúpením pri podstatnom porušení zmluvných povinností, odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatným porušením povinností zhotoviteľa je:
- a) opakované omeškanie zhotoviteľa so zhotovením a dodaním diela v termíne stanovenom v objednávke,
 - b) opakované dodanie návrhu diela bez zapracovania objednávateľom požadovaných zmien,
 - c) dodanie diela v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.
4. V prípade porušenia povinností zhotoviteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený vyzvať zhotoviteľa na nápravu, ktorú je zhotoviteľ povinný uskutočniť do 5 dní odo dňa doručenia výzvy a v prípade neodstránenia nedostatkov ani v tejto lehote, vznikne objednávateľovi právo odstúpiť od zmluvy.
5. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, okrem nárokov na náhradu škody a nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie.

Článok X

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak, písomná komunikácia podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa bude doručovať doporučené poštou, kuriérom alebo osobne. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti adresátom. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej lehoty na pošte. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.
2. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s tretou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
3. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia podmienkami a dojednaniami upravenými v tejto zmluve a v podmienkach vyhláseného verejného obstarávania, ako aj príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami. Dodatky sa po podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) originálnych vyhotoveniach, a to štyri (4) vyhotovenia pre objednávateľa a dve (2) vyhotovenia pre zhotoviteľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu,

nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, a na znak súhlasu ju potvrdzujú
vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....
Hlavné mesto SR, Bratislava
JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

.....
MEDIA EVOLUTION s.r.o.
Rastislav Toriška, konateľ